



Excellence In Health Care
Through Education



American Sign Language Interpreting in a Medical Setting Level II



Back from last year !!!!!

Topics Covered Include--

- Common diseases
- Cardio-arrest
- Diabetes
- Use of 3d space and placement while interpreting

Instructor: Nigel Howard, BA, BCIT, is a world-renown presenter of Deaf topics, specializing in medical interpreting. He is an ASL instructor at Douglas College, British Columbia, Canada in the Department of Sign Language Interpretation. He also teaches in the Department of Linguistics at the University of Victoria, British Columbia, Canada. A Deaf Interpreter for over 15 years, he has conducted workshops on Interpreting development and professionalism in Canada, Japan, England, South Africa, and South America. Additionally, he co –authored ASL Medical Interpreting courses and has taught this course in Canada and the United States. Nigel is a member of the World Association of Sign Language Interpreters (WASLI).

This workshop will be presented in ASL only; There will be no voice interpretation.

Date and Times:

Friday, October 5, 2012- 5 PM – 9:30 PM (Registration at 4:45 PM)
Saturday, October 6, 2012 – 8:30 AM – 5 PM
Sunday, October 7, 2012 – 9 AM – 12 PM

Location:

Greenville Memorial Hospital- Conference Center
701 Grove Road, Greenville, SC 29605

While registration is open, the workshop will be offered at RID’s Extensive Content level for working interpreters, participants are encouraged to register accordingly.

Registration Fee:
\$140 for three days
\$100 for Fri and Sat
\$50 for AHEC members three days

1.4 CEUs applied for to RIDs CMP program
1.4 CEUs by Upstate AHEC
NOTE: Participants must attend 90% of the educational offering to receive a certificate of attendance from AHEC. No partial credit will be given. The same for RID this year, for CEUs you must attend all three days

Course Description

The three-day course focuses on advanced and complex human anatomy and physiology incorporating effective use of classifiers and facial grammar. Specialized terminology related to medical settings will be demonstrated in ASL and the course will promote the recognition of two separate linguistic entities, which are English and ASL. Varying common diseases and health issues will be practiced such as cardio arrest (angioplasty stent), diabetics (types 1 and 2) and so forth (the use of 3-dimensional space and placement whilst interpreting). The course will be highly interactive and hands-on with lots of practicing, and feedback will be provided constructively.

Objectives

1. Participants will demonstrate effective use of classifiers, production and utilization of space, and placement whilst signing anatomy and physiology.
2. Participants will be able to create visualization sensibility through utilization of classifiers.
3. Participants will recognize and be able to distinguish two linguistic entities, which are ASL and English.
4. Participants will clearly express effective ASL production incorporating ASL features and structures.

Prerequisite:

Having taken Level 1 would be a plus

Registration Information

FEE \$140 for Upstate AHEC Non-Members for 3 days

\$100 for Upstate AHEC Non-Members for 2 days (Friday and Saturday)

\$50 for Upstate AHEC Members

To ensure your space, pre-registration and payment must be received by September 21.

Participants may register in the following ways:

ONLINE: www.upstateahec.org

FAX form with credit card information to: (864) 349-1179

PHONE: (864) 349-1160 Have Credit Card available.

**MAIL the form with Payment: Upstate AHEC
 200 North Main Street, Suite 201
 Greenville, SC 29601**

Call 864-349-1160, M-F Eastern Time, if registering within one week of conference, for space availability.

REFUNDS: No refunds will be given if request is received less than 48 hours prior to the workshop. Substitutions will be accepted. Registration fees will be refunded if a workshop is canceled.

Upstate AHEC is committed to a policy of nondiscrimination involving equal access to education and employment opportunity to all, regardless of sex, race, age, religion, color, national origin or disability.

ADA: If you need any of the auxiliary aids or services identified in the Americans with Disabilities Act in order to participate in this program, call (864) 349-1160 or tpierce@upstateahec.org.

NOTE: Please bring your own lunch; or make use of the Chick-Fill-a, Starbucks, or Hospital Cafeteria outside of the Conference center.

ASL Interpreting in the Medical Setting Level II

October 5, 6, and 7, 2012 Check one _____ 3 days _____ 2 days (Friday and Saturday)

Fee Enclosed: _____

Name Licensure/Credentials

Home Address

Email Address

Employer

Telephone: Business Home/Cell #

Birth Month / Birth Date / Last 4 digits of SS#

(ex. 07/31/3622)

Indicate Method of Payment. Payment must accompany each registration.

- Check enclosed payable to: Upstate AHEC
 Credit Card MC VISA AmEx Discover

If paying by credit card, please fill out information below:

Type of card Card Number

Exp date 3 digit auth code

Name on Card

Billing Address of card (Street, City, State, Zip)